



ӨНДӨР ГЭГЭЭН ЗАНАБАЗАРЫН  
ЗАГВАР ХИЙЦ

SURUN-KHANDA  
D. SYRTYPOVA



ZANABAZAR'S STYLE OF BUDDHIST ART



ННА 63  
ДАА 900  
С-95

Энэхүү бүтээлийг Монгол улсын БСШУСЯ, ОХУ-ын Суурь судалгааны сан хооронд байгуулсан санамж бичгийн дагуу Орос, Монголын хамтарсан “Өндөр гэгээний тиг хийцийн урлаг соёлын өвийг судлах, Монгол, Оросын музей, олон нийтийн байгууллага болон хувь хүмүүсийн гар дээрх цуглуулгын мэдээллийн сан бүрдүүлэх, бүртгэх аргачлал боловсруулах нь” №19-59-44011/19 суурь судалгааны төсөл болон Олон улсын Монгол судлалын холбооны “Монголын түүх-соёлын өв” төслийн хүрээнд нийтлэв.

**Сыртыпова С.-Х.Д. ӨНДӨР ГЭГЭЭН ЗАНАБАЗАРЫН ЗАГВАР ХИЙЦ** (А.Алтангэрэлийн цуглуулгын жишээн дээр) - Улаанбаатар, “АДМОН ПРИНТ” ХХК, 2019. - 47 хх.

Ерөнхий редактор:

Сампилдондовын Чулуун

Англи хэлний редактор:

Сьюзан С.Бирне, Шайда Дорабжээ

Зөвлөх:

Лүндэнгийн Батчулуун, Валерий П. Андросов

Монгол хэлнээс орчуулсан:

Доржсүрэнгийн Бүрнээ, Батбаярын Амгалан

Англи хэлнээс орчуулсан:

Марина Фортманн, Густаво Фортманн

Гэрэл зургийг:

Гансүх Намгар, Сурун-Ханда Д. Сыртыпова

График ажил:

Анатолий В. Андреев

Хэвлэлийн эхийг бэлтгэсэн:

Дамбын Оюун

ISBN 978-99978-773-1-4



ОЛОН УЛСЫН  
МОНГОЛ СУДЛАЛЫН ХОЛБОО



БУРХАНЫ ШАШИН  
СОЁЛ СУДЛАЛЫН ХҮРЭЭЛЭН



ОРОСЫН ШУА-ИЙН  
ДОРНО ДАХИНЫ ХҮРЭЭЛЭН

СУРУН-ХАНДА СЫРТЫПОВА

# ӨНДӨР ГЭГЭЭН ЗАНАБАЗАРЫН ЗАГВАР ХИЙЦ

(А.АЛТАНГЭРЭЛИЙН ЦУГЛУУЛГЫН ЖИШЭЭН ДЭЭР)

Улаанбаатар хот, 2019 он

ННА 63  
ДАА 900  
С-95

This work is being published under the project "Identification, accounting and research of art objects of Zanabazar's heritage in the Mongolian and Russian museums, communities and private collections" №19-59-44011/19 of Russian Basic Research Foundation and Mongolian Ministry of Education, Culture, Science and Sports and the project "Mongolian Historical and Cultural Heritage" of the International Association for Mongol Studies.

**Syrtypova S.-Kh. D. ZANABAZAR'S STYLE OF BUDDHIST ART** (Using examples from the collection of A. Altangerel). - Ulaanbaatar, ADMON PRINTING, 2019 - 47 cs.

Editor in Chief:

Chuluun Sampildondov

English Editors:

Susan C. Byrne & Shaida Dorabjee

Consultants:

Batchuluun Lundengiin, Valeriy P. Androsov

Mongolian Translation:

Burnee Dorjsuren, Amgalan Batbayar

English Translation:

Marina Fortmann & Gustavo Fortmann

Photo:

Gansukh Namgar, Surun-Khanda D. Syrtypova

Graphic arts:

Anatoliy V. Andreev

Designed by:

Oyun Damba

ISBN 978-99978-773-1-4

© Syrtypova S.-Kh. D., 2019



INTERNATIONAL ASSOCIATION  
FOR MONGOL STUDIES



RESEARCH INSTITUTE  
FOR BUDDHISM AND CULTURE



RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
INSTITUTE OF ORIENTAL STUDIES

**SURUN-KHANDA D. SYRTYPOVA**

# **ZANABAZAR'S STYLE OF BUDDHIST ART**

(USING EXAMPLES FROM THE COLLECTION OF A. ALTANGEREL)

Ulaanbaatar 2019

## АГУУЛГА

Редакторын өмнөх үг .....	7
Зохиогчийн өмнөх үг .....	9

## БҮЛЭГ I.

<b>ЗАНАБАЗАРЫН БҮТЭЭСЭН МОНГОЛ ЗАГВАРЫН БУРХАДЫН ДҮР ДҮРСЛЭЛ: ЭХ СУРВАЛЖ БА УТГА СОЁЛ</b> .....	13
Эсгий хивсний чимэглэл бурханы хөрөг бүтээх эх сурвалж болох нь .....	15
Эсгий дэвсгэрийн хаваас .....	17
Монгол хээ угалзын үндсэн махбод .....	18
Юань улсын үеийн эргүүлгэн хээн суурин дээр бүтээсэн бурхадын хөрөг (1271-1368) .	20
Хадны зураг бурхан бүтээх урлалын эх сурвалж болох нь .....	25
Тамга тэмдэг бурхан урлалын эх сурвалж болох нь .....	27
Буган чулуу болон буга, бурханы хөрөг урлалын нэг эх сурвалж болох нь .....	29
Эрхий тэмдэг монгол чимэглэлийн суурь болох нь .....	31
Байгаль болон урлаг дахь эргүүлгийн томъёо .....	33
Занабазарын урлаг дахь алтан огтлол .....	35
Эргүүлэг нүүдэлчдийн амьдралын хэм хэмжээ болох нь .....	36
Монголын өвс ургамал бурханы хөрөг урлалын сурвалж болох нь .....	37
Монголын байгаль - Занабазарын гол багш бөгөөд уран бүтээлийн эх суурь болох нь .....	39

## БҮЛЭГ II.

<b>ӨНДӨР ГЭГЭЭН ЗАНАБАЗАРЫН УР ЗАГВАР БА НҮҮДЭЛЧДИЙН ГОО ЗҮЙ</b> .....	61
Монгол уран загвар хийцийн тухай ойлголт .....	61
Угсаатны шинж чанарыг агуулсан антропологийн харьцаа .....	69
Хувцас, үсний засалт ба гоёл чимэглэлийн онцлог .....	75

## БҮЛЭГ III.

<b>МОНГОЛЫН УРАН ЗУРАГ (XVII зууны сүүл - XVIII зууны эхэн үе)</b> .....	90
--	----

## CONTENT

Editor's Preface .....	7
Author's Preface .....	9

## CHAPTER I.

<b>ORNAMENTATION USED IN REPRESENTATIONS OF BUDDHIST DEITIES BY ZANABAZAR: THE SOURCES AND SEMANTICS</b> ...	13
Symbols found on felt carpets as an iconographic source in Mongolian Buddhist art .....	15
Felt carpet stitching .....	17
The main elements of the Mongolian Ornament .....	18
Buddhas on a background of Spirals in the Yuan Era (1271-1368) .....	20
Petroglyphs as the Iconographic Source .....	25
Tamgas (Eng: seal or stamp) as an Iconographic Source .....	27
Deer Stones and Deer Horns as an Iconographic Source .....	29
Erhiy as the basis of the Mongolian Ornament .....	31
Spiral in Nature and Art .....	33
Golden Spiral in the Art of Zanabazar .....	35
Spiral – Lifeline of a Nomad .....	36
Flora of Mongolia as an Iconographic Source .....	37
Mongolian Nature - the main Teacher and Model for Zanabazar .....	39

## CHAPTER II.

<b>ZANABAZAR'S STYLE OF BUDDHIST ART AND HIS USE OF NOMADIC AESTHETICS</b> .....	61
The concept of a Mongolian style of Buddhist art .....	61
Anthropological proportions as an expression of an ethno type .....	69
Features of attire, hairstyles and ornaments .....	75

## CHAPTER III.

<b>MONGOLIAN BUDDHIST PAINTINGS (the end of 17<sup>th</sup> - early 18<sup>th</sup> century)</b> .....	90
--	----

КАТАЛОГ

<b>ЛАМ, БАГШ НАР</b>	
1. Уран баримал. Бадамжунай .....	106
2. Уран баримал. Богд Зонхов .....	112
3. Уран баримал. Гэлүгба лам .....	117
4. Хөрөг. Занабазарын идэр насны өөрийн хөрөг .....	121
<b>ТАВАН ЯЗГУУРЫН БУРХАД</b>	
5. Уран баримал. Очирдарь юмын хамт ..	127
6. Уран баримал. Очирдарь .....	132
7. Уран баримал. Минтүг бурхан .....	137
8. Уран баримал. Минтүг бурхан (том) ...	147
9. Уран баримал. Аюуш бурхан .....	151
10. Хөрөг. Аюушийн хувилгаан бие .....	156
<b>ШАГЖАМҮН БУРХАН БАГШ</b>	
11. Хөрөг. Намжил суварга .....	161
12. Хөрөг. Шагжамүн бурхан ба Найман их суварга .....	169
13. Хөрөг. Шагжамүн ба Оточ бурхад .....	176
14. Хөрөг. Шагжамүн Будда хоёр шавь нарынхаа хамт .....	184
<b>ЯДАМ БУРХАД, МАНДАЛ</b>	
15. Хөрөг. Дүйнхорын мандал .....	190
16. Хөрөг. Хар Ямандагийн мандал .....	194
17. Хөрөг. Жанрайсэгийн мандал .....	201
18. Хөрөг. Дамдин яв-юм .....	205
19. Хөрөг. Хаянхярваа / Дамдин .....	210
20. Хөрөг. Доржпагмын мандал .....	216
<b>БОДИСАД НАР</b>	
21. Уран баримал. Майдар бурхан .....	223
22. Уран баримал. 4 мутартай Жанрайсэг .	227
23. Хөрөг. 11 нигур, 1000 мутартай Арьяабал .....	232
24. Хөрөг. Арьяабала Балмо гэлэнмаагийн заншлын (торгон) .....	235
25. Хөрөг. Манзушир .....	242
26. Уран баримал. Манзушир .....	249
27. Уран баримал. Ногоон дарь эх .....	254
28. Уран баримал. Ногоон дарь эх .....	260
29. Хөрөг. Цагаан дарь эх .....	269
30. Хөрөг. Банзрагч .....	273
31. Уран баримал. Сосорбарам .....	281
32. Хөрөг. Гургули .....	287
<b>САХИУСУУД</b>	
33. Хөрөг. Гонгор .....	290
34. Хөрөг. Намсрай ба найман морьтон ...	295
35. Уран баримал. Морьтой найман Намсрай	303
36. Хөрөг. Говийнлха .....	307
<b>БУСАД</b>	
37. Хөрөг. Банчен эрдэнэ Гумбум хийдэд заларсан нь .....	314
38. Торгон пайз. V Далай ламын гэрээ бичиг (1617-1682) .....	318
39. Хонхтой очир .....	321
40. Өндөр гэгээн Занабазарын намтар. Хуучин монгол гар бичмэл .....	323
ЛАВЛАХ ТОЛЬ .....	332
НОМ ЗҮЙ .....	371

CATALOGUE

<b>LAMAS</b>	
1. Sculpture. Padmasambhava .....	106
2. Sculpture. Tsonkapa .....	112
3. Sculpture. Gelukpa Lama .....	117
4. Thangka. Zanabazar in his youth .....	121
<b>TATHAGATA BUDDHAS (Pancakula)</b>	
5. Sculpture. Vajradhara Yab-Yum .....	127
6. Sculpture. Vajradhara .....	132
7. Sculpture. Buddha Akshobhya .....	137
8. Sculpture. Buddha Akshobhya .....	147
9. Sculpture. Buddha Amitayus .....	151
10. Thangka. Amitayus Nirmanakaya .....	156
<b>BUDDHA SHAKYAMUNI</b>	
11. Thangka. Stupa of Perfect Victory .....	161
12. Thangka. Shakyamuni Buddha and the Eight Great Stupas of Tathagata .....	169
13. Thangka. Shakyamuni Buddha with Buddhas of Medicine .....	176
14. Thangka. Buddha Shakyamuni with two disciples .....	184
<b>YIDAMS, MANDALAS</b>	
15. Thangka. Kalachakra Mandala .....	190
16. Thangka. Maṇḍala Deities Black Yamari ...	194
17. Thangka. Mandala of Avalokiteshvara .....	201
18. Thangka. Hayagriva Yab-Yum .....	205
19. Thangka. Hayagriva .....	210
20. Thangka. Vajravarahi mandala .....	216
<b>BODHISATTVAS</b>	
21. Sculpture. Bodhisattva Maitreya .....	223
22. Sculpture. Avalokiteshvara Caturbhujā ...	227
23. Thangka. Eleven-faced Thousand-armed Avalokiteshvara .....	232
24. Thangka. Eleven-faced Avalokiteshvara by bhikshuni Laksmi (silk) .....	235
25. Thangka. Manjushri .....	242
26. Sculpture. Manjushri .....	249
27. Sculpture. The Green Tara .....	254
28. Sculpture. The Green Tara .....	260
29. Thangka. White Tara .....	269
30. Thangka. Pancharaksha .....	273
31. Sculpture. Vajrapanjara Pratisara .....	281
32. Thangka. Kurukulla .....	287
<b>GUARDIANS</b>	
33. Thangka. Gongor .....	290
34. Thangka. Nine deities of the Great Yellow Vaishravana .....	295
35. Sculpture. Kubera on horseback .....	303
36. Thangka. Gobilha .....	307
<b>OTHERS</b>	
37. Thangka. Arrival of Panchen-Lama to the Kumbum Monastery .....	314
38. Thangka. Letter of mandate from the Fifth Dalai-Lama (1617-1682) .....	318
39. Bell with vajra .....	321
40. Zanabazar's biography (hagiography). Old Mongolian manuscript .....	323
<b>GLOSSARY</b> .....	
<b>BIBLIOGRAPHY</b> .....	
	332
	371